

નદ્રેસા. મહામહીય: અરબીય: રાફરની શાખા ઇશામતુલ
ઇસ્લામ. સિલસિલએ ઇશામતે ઓલમ નં. ૧૬

અહવાલ તઆલા ફરમાયે છે—“પોતાની યાઅ વજ્યાએ
હોય છે તે કલામને તેઓ બદલતા રહે છે. પારો પ રહુઅ”

હજરત નેઅમતુલ્લાહ શાહ વલી (રહ)ની રેશીન ઓર્ક:—
ફકસ અનામે અહમદ-ગુમરહ ફુનદ બેહદ
અઝ રાએ બેશ સાઝદ-તફસીર ફિલ ફુરાના.

* મિર્ઝા યલાગ અહમદ કાદિઅની * અર ને અહમદ અલીગદી

તફસીરે ફુર્માન.

કાદિયાની કારસ્તાન

મિર્ઝાધિયાના અધ્યાપકા અબેઅઅને ઉર્દૂ તર્કમએ
ફુર્માન અને તફસીરમા હવ્વરેઅંથી આગ ૧૫ પોળોનો
નમૂનો અને તેઓના ફૂમીયા અફીદાઓની લીસ્ટ.

અખી ઉખાવી પ્રમટ કર્ના-સે. અલી અકબર કાદેઝી.
ફેકાલ્ફ:—ફુરનોડ વિભાગ રાંદેર જિલ્લો સુરત.

સુરત બરાનપુરી બાગોલ બાણવાળી પોળમી આવેલા થી અબિહા
વોલ્થ પ્રીન્ટીંગ પ્રેસમા હરગોવિન્દરાસ હરકીશનદાસે આપી.

પ્રત ૨૦૦૦] પ્રથમાવૃત્તિ [૧૩૪૨ હી]

કિંમત અમૂલ્ય.

૨૨૫૫૮

રહમાન અને રહીમ અલ્લાહના નામથી.

અલહમ્દુલિલ્લાહે રખિમલ્લાહ આલમીન, વસ્સલામો વસ્સલામો
અલ્લા ખાનમન્નખીયીન વ અલ્લા આલીલી વ સહમેલી અન્નમર્રીન. મિર્ઝા
મુલામ અહમદ કાદિયાની જેઓની તફસીરોનો મોટો જાગ મોહમ્મદ
અલી મિર્ઝાઈએ પોતાની મજકુર તફસીરમાં લીધો છે (વાંચો આ
ચોપડીનું પાનું ૫ મું) તેઓ પોતાના દરેક દાવામાં સાચા હતા
કે જૂઠા તે પારખવાને માટે પોને મિર્ઝાઈ મજકુરે આપી દુન્યા
અખળ રજુ કીધેલી એક કસોટી:— ૧૧૬૨૮

“સાચ દુનંતારને માટે હું એ વાત રજુ કરું કે મારું કામ
જેને વારતે હું ઉઘોયથો છું એજ છે કે હું ઈસા પરસ્તી (ખ્રિસ્તી
ધર્મ)ના પાંખલાને તોડી નાખુ. અને વગ્રસીમ (રાજુ ખોદા અથવા
ત્રીવેવતા અગ્રીહ)ને ઠેકાણે તાલીફ જિહાદાપાકની એકત્વતાને ફેલાવુ
અને હઝરત નખી (સલો)ની મહત્વતા, મોટાઈ અને દબદબાને દુન્યા
પર જહેર કરું. ત્યારે જો મારાથી એક કરોડ થમત્કારો પણ જહેર
થાય અને આ ઉવટ (ની સામેલી)નું કારણ જહેર નહીં. યાચ તો
[આખી દુન્યાના માણસો અવાહ રહેજો કે] હું જૂઠો છું ત્યારે દુન્યા
મારી સાથે શા માટે દુગમન્દી કરે છે? અને તે ઉવટના પરિણામને
[કેમ] જોતી નથી? જો ઈસ્લામની હિમાયતમાં મે તે કામ કરી દેખા-
ડ્યું જો મસીહો ખાલિદ અને મહમ્મદે કર્યું જોઈએ ત્યારે તો હું સાચો
છું, અને જો કંઈ પણ થયું નહીં અને (હું) મરી ગયો તો (આ
મારા મિરઝાઈઓ! અને ઓ આખી દુન્યાના મુસલમાનો! અને
અકિરો! તમે) સમજા અવાહ રહેજો કે [મારા દરેકે દરેક દાવામાં] હું
જૂઠો છું. (મિરઝાઈ વર્તમાન પત્ર “અલખબર” તા. ૧૬ મી જુલાઈ
૧૯૦૬). એવા ખુલાસાપત્રને પાંચક વર્ગને સમન્વયવાતી અને કઈ ખજ
જરૂર નથી કે મજકુર પરીક્ષામાં મિરઝાઈ એક પણ માર્ક કે ટોકડો
મેળવ્યા વગર મરી ગયા.

ગૂજરાત વિદ્યાપીઠ ગ્રંથાલય

[ગૂજરાતી કૌપીરાઈટ વિભાગ]

અનુક્રમાંક ૧૮૭૫૮ ગ્રંથોક

પુસ્તકનું નામ ૮૧૩૨૫૨ ૩૨૫

વિષય ૫૭ : ૨૪ : ૯

ગુજરાત વિધાપીઠ ગ્રંથાલય
અમદાવાદ
ગુજરાતી કોપીરાઈટ સંગ્રહ



કાદિયાની મિર્ઝાઈયોના અંગ્રેજી તથા ઉર્દુ કુઆનિના તર્જુમાની પોળ.



ઈસ્લામી દીન, અલહુમ્દો લિલ્લાહે, એક કામિલ મુકમ્મલ અને અમર એવો દીન છે કે જે હાકિએ હકીકી અલ્લાહ તઆલાની સંભાળ હેઠળ છે અને કેચામત સુધી રહેશે. તેમાં ફેરફાર કરવા નીકળતાં જાહિલોની ખોટી કલ્પનાઓ અને ખોટે માર્ગે દોરવનારાઓની ખોટી દલીલો ઘોડીવારને માટે પણ ટકતી નથી. અને ઈસ્લામના ખુલ્લા મોજિબાની દલીલ અર્થે તરત જ જાહેર થઈ સાચા માર્ગે ચાલનારાઓને અને સાચી વાત હુંદનારાઓને, ઈસ્લામની સચ્ચાઈ, ગુમરાહીથી બચાવી દે છે. ફલ હુમ્દો લિલ્લાહે અલા અલિક.

હાલમાં કેટલાક દિવસથી સાંભળવામાં આવે છે કે લાહોરની મિર્ઝાઈ પાર્ટીના આગેવાન મોહમ્મદ અલી સાહેબ એમ. એ. એલ. એલ. બી. એ પોતાના મદદગાર અને મિર્ઝાઈ દીને માનનારા લંડનવાસી ખાજા કેમાલુદ્દીનની મારફતે કુર્બાને મળીને પોતે અંગ્રેજીમાં કીધેલો જે તર્જુમા ખુશનુમાં પ્રીટીંગ અને બાઇંડિંગ સાથે છપાવી હિંદુસ્તાનમાં મંગાવી અહીં તેમજ આફ્રિકામાં ભારે કીંમતે વેચ્યો હતો તેનો ઉર્દુ તર્જુમા પણ પોતેજ તૈયાર કરી તેટલીજ ખૂબ સૂરતી સાથે છપાવાં હિંદુસ્તાનમાં ઠામેઠામ ભારે કીંમતે વેચે છે. સુનત જમાઅત આલિમોન ઉર્દુ તર્જુમાઓ તો અલ-હમ્દોલિલ્લાહ હિંદુસ્તાનમાં બધે ઠેકાણે મળી આવે છે. અને તેઓમાં ખાસ કરીને (૧) હઝરત શૈખુલ હિન્દ મૌલાના મહમૂદ હસન સાહેબ (૨૬)નો ઉર્દુ તર્જુમા (જે હાલમાં “મદીના” નામના પ્રખ્યાત ઉર્દુ અખ્બારવાળાને ત્યાં બિજનૌરમાં છપાય છે), (૨) હઝરત મૌલાના શાહ અશરફ અલી સાહેબનો ઉર્દુ તર્જુમા, (૩) મૌલાના મૈ.લ.બી. આશિક ઇલાહી સાહેબ મીરઠીનો ઉર્દુ તર્જુમા, (૪) મૌલવી અબદુલ હક સાહેબ દેહલવી, સાહેબે તફ્સી હક્કાનીનો ઉર્દુ તર્જુમા આલિમોના એકે મતે હાલના નવા થયેલા તર્જુમા-

ઓમાં ચુંટાયલા તર્જુ એ છે જેઓને છેડી કોઈ ખીજે તર્જુમે ભેવાની અથવા તો હિંદુસ્તાનમાં બોલાતી ભાષાઓમાંથી જરૂર પડતાં કોઈ એક ભાષામાં તર્જુમે કરાવવાની સુન્ની મુસલમાનોને તો હાલ જરૂર નથી.

હવે મજકુર મિર્ઝાઈ ઉર્દુ તર્જુમે જે ખર્ચ નેતાં ઘણા વધારા સાથે લંડનમાં છપાયલા મિર્ઝાઈ અંગ્રેજી તર્જુમાનો તર્જુમે છે તેને મારા સાંભળવા મુજબ ગુજરાતના કેટલાક સુન્ની મુસલમાનો ગુજરાતીમાં તર્જુમે કરાવી છપાવી પોતાને માટે દુન્યા અને આખે-રતની ખરાબી મેળવવા કોશિશ કરી રહ્યા છે. જો એ વાત ખરી હોય તો તે ભાઈઓની સેવામાં તેઓની દીન દુન્યાની ભલાઈ અર્થે નીચેના બે બોલ રજુ કરું છું તેનાપર ધ્યાન દીધા પછી તેઓ એ કામ કરવા ઉભા થાય તો ઠીક. કુર્આને મજહૂદના તર્જુમા અને તફસીર માટે અને હદીસોના તર્જુમા અને તેની શર્હ માટે આજે તેરસો વર્ષથી એ કાયદો સુનંત જમાત મુસલમાનોમાં એકે મતે મનાયદો છે કે તે તર્જુમા, તફસીર કે શર્હ ઇસ્લામમાં એકે મતે મનાયલી અફીદાની, ઇબાદતની. હરામ હલાલની, કરવાના અને નહીં કરવાના કામોના ફરમાનોની, કુર્આનમાં બયાન થયેલા ફિરમા-

ઓના ખુલ્લા બયાનની વિરૂદ્ધ અથવા તેને તુકસાની પોંદ્યાકનાર નહીં હોવાં જોઈએ. અને એજ એક એવો મજબૂત કિલ્લો છે કે જેમાં બાતેલ વાતોને ઇસ્લામમાં દાખેલ કરનારાઓનો આજ સુધી પગ પેસારો થઈ શક્યો નહીં, થઈ શકતો નથી અને કેયામત સુધી થઈ શકશે નહીં, ઈન્શાઅલ્લોહો વ બેહી નસ્તઈન.

આલિમો તો શું પણ એક જાહેલ મુસલમાન પણ જે વાતોને નહીં માનશે તેવી વાતો કુઆને પાક જેવી આકાશી કિતાબના મજકુર અંગ્રેજી અને ઉરદુ તરજુમાની નોટોમાં તેઓએ દાખેલ કરી દીધી છે. અને વળી ખૂબીએ કે ઇસ્લામી દુન્યામાં ફરી, ખાસ સુન્ની મુસલમાનોની આગળ સફેદ જૂઠાણું વાપરી પોતે ખાબ કમાલુદ્દીને મજકુર તરજુમાઓ છપાવવા માટે હજારો રૂપિયા તેઓ પાસેથી કઠાવ્યા હતા. તે એવો ઘોઠો દંડને કે મજકુર તરજુમાઓમાં એક પણ ઇખતેલાફી વાત અથવા મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદિયાનીની અથવા તેના લાગતા વળગતાઓની માન્યતાની વાતો નહીં હશે જે ઘોઠામાં આવી જઈ માત્ર સોળ હજાર રૂપિયા તો હિંદુસ્તાનના એકજ શહેર રંગુનથી તે લઈ ગયો હતો (જુઓ અસ્સહુલ મતાબેઅ લખનૌમાં છપાયેલી કિતાબ “ સફીફએ રંગુન બર પયરવાને દનજલે

ઝખૂન ” પાતું ૧૨૮-૧૨૯). હવે નમુના દાખલ તે જોટી વાતોની એક નાનકડી લીસ્ટ ઘણાજ ટુંક શબ્દોમાં ભાવાર્થ તરીકે અહીં રજુ કરું છું:—

(૧) અગ્રેજી પ્રસ્તાવનામાં છે કે “હાલના જમાનાના સૌથી મોટા આગેવાન મિર્ઝા ગુલામ અહમદ (કાદિયાની)એ મારા દીલને તે બધી વાતોથી મુનઘ્વર (પ્રકાશિત) કીધું જે આ તર્જુમામાં સૌથી સારી વાતો છે.” (પા. ૯૪). (અને ઉર્દુ તરજુમામાં મિર્ઝાજીના ૧ લા ખલીફા હકીમ નૂરૂદ્દીન ભૈરવીનું પણ નામ છે). અને તે કઈ વાતો:—

(૨) જનત એ આજ જમીનપર સુખશાંતિના એક બગીચાનું નામ છે; કોઈ ખાસ જગ્યા નથી. (પા. ૨૬). (૩) શેતાન એટલે કોઈ ખાસ જીંદી મખલુક નથી પણ એ એલકાબ તે માણસને આપવામાં આવે છે કે જેના પુરા કામો ખીજા માણસને પણ ભુંડું બનાવે. (પા. ૨૬). (૪) હઝરત મૂસા (અલ)ની લાકડીમાં કંઈ પણ જોદાઈ કુદરતના મોજિબાની અસર નહીં હતી કે પથરપર મારવાથી તેમાંથી પાણી નીકળે બલકે તેની મતલબ પહાડમાંથી રસ્તો કાઢવાની છે. (પા. ૩૪). (૫) બની ઇસ્લામને માથે કોહેતૂર ઉભા કરવાની કુર્આનની વાત જોટી છે. (૬) બની ઇસ્લામ વાંદરા બની ગયા ન હતા બલકે વાંદરાના જેવા આચાર વિચાર

વાળા તેઓ થઈ ગયા હતા. (પા. ૩૮). (૭) ગાયને મારવાની કુર્માની વાત જોટી છે તેની મતલબ બની ઈશ્વારને હાથે હઝરત ઇસા (અલ)ની કતલ થવાની છે. (પા. ૪૧). (૮) શહીદોથી મતલબ સર્યાઈપર મરનારાઓની છે; કહિરો સાથે લડાઈમાં માર્યા ગયલાઓની નથી. (પા. ૭૧). (૯) ઉઝેર (અલ)ના મરવાની અને સો વર્ષ પછી પાછા જીવતા થવાની મતલબ જોટી છે બલકે એક કોમની તરફથી અને પડતીની મતલબ છે. (પા. ૧૨૩) (૧૦) મર્યા પછી જીવાડવાની જોદાપાકમાં કુદરત નથી. એને માટે ચાર ચકલીઓને મારી તેઓના કકડા ચાર પહાડોપર મૂક્યા અને તેઓને જોલાવવાથી હઝરત ઈશ્વાર મ (અલ) પાસે તેઓ જીવતી થઈ ચાલી આવી એ વાત તદ્દન જોટી છે. (પા. ૧૨૫). અહીં પણ કોમની તરફથી અને પડતીની મતલબ છે.

(૧૧) મર્યામ (રદી) પાસે કરામતની રૂએ કોઈ પણ તરફનો જોરાક જોદાપાક તરફથી આવતો હતો તે મતલબ કુર્માનની જોટી છે. બલકે તેની મતલબ દેવળના ખૂબરીઓ જે પરસાદ (નેયાત) લાવતા હતા તે જોરાક છે. (પા. ૧૫૧). (૧૨) હઝરત ઈસા (અલ)એ બાહ્યાવસ્થામાં પારણામાં વાનો કીધી એવી રીતે કુર્માની બયાનને મોજીએ માનવો જોઈ છે. (પા. ૧૫૫). તેની મતલબ

તંદરસ્ત રહી મોટી ઉમરે ગહોંચવાની છે. (રચનારની વાત પૂરી થઇ). પણ હું કહું છું કે તાબુખીની વાત તો એ છે કે તરબુમો કરનારને જરાએ વિચાર નહીં આવ્યો કે બુખારી શરીર જેને તે પોતે અને તેના ગુરુજી કાદિયાની, કુર્આન પછી સૌથી સાચી રિવાયતોની કિતાબ માને છે તેના ૧૩ મા પારામાં “કિતાબે પયદા-એશે અંબિયા (અલ)”માં ખુદલી હદીસ છે કે પાર-ખામાં હજરત ઇસાએ (અલ) અને ખીજા બે બાળકો-એજ બાદ્યાવસ્થામાં વાતો કીધેલી. શું તેને પણ કોઇ ખોટું ઠેરવી શકે છે. (૧૩) હજરત ઇસા (અલ) કોઇ બાપથી જરૂર પેદા થયલા છે વગર બાપે પેદા થયલાની માન્યતા બેશક ખોટી છે. (પા. ૧૫૬). જેનો ખુદો ૨૬ એ જાહેર છે કે કુર્આનમાં “ઇસબને મર્યામા” એટલે ખીજા કોઈ નખીને નહીં પણ ખાસ ઇસા (અલ)ને એટલાજ માટે તેઓની મા સાહેબાનું નામ દઈને “ઇસા જેઓ મર્યામના દીકરા છે” બોલાવવામાં આવ્યા કે સાફ જાહેર થઇ જાય અને સાબેત થઇ જાય કે આપની પેદાશ વગર બાપેજ થઇ છે અને તેઓને છે હજરત આદમ (અલ) સિવાય ખીજા દરેક પેગમ્બ ની પેદાશ બાપથી થઇ છે; અને તેથીજ કુર્આને શરીફની એક પણ આલ્મમાં કે

એક પણ સાબેત હદીસમાં હઝરત ઇસા (અલ) સિવાય એક પણ પેગમ્બરનું નામ તેઓની મા સાહેબાના નામ સાથે લેવામાં આવ્યું નથી. (એ માટે સંપૂર્ણ ખોલાસો મારી કિતાબ તખરે અલી અકબર જેવા લાયક છે.)

(૧૪) હઝરત યૂનુસ (અલ)ને માછલી ગળી ગઈ હતી એ તદ્દન ખોટી વાત છે. કારણ કે નખી (સલ)ની એક ખુલ્લી હદીસમાં મોબૂદ છે કે માછલીએ તેઓના પગની માત્ર એકીને પોતાના મોંમાં (૪૦ દહાડા) સુધી પકડી રાખેલી; અને વળી મિસ્તર લીન પોતાની ડિક્શનરી (લોગાત)માં લખે છે કે આયતમાં “ખત્ન” શબ્દના અર્થ પેટના નથી બલકે કોમના છે તેથી કરીને મજકુર આયતના અર્થ એ થયા કે જે યૂનુસ (અલ) ખોદાપાકની તસ્બીહ કરનારા ન હોત તો તે પોતાની કોમમાં એક સાધારણ સ્થિતિના માણસ તરીકે રહેતે અને નખીનો દરજ્જો મેળવી શકતે નહીં. મોહંમદ અલીની તફસીર પૂરી થઈ). હવે હું કહું છું કે “ખત્ન” શબ્દના અર્થ મજકુર આયતમાં “કોમ”ના આજ સુધી કોઈ પણ મુફરિસરે લીધા નથી. અને તાબુખીની વાત છે કે કુઆની શબ્દોની ડિક્શનરીઓ ઈસ્લામી આલિમેની રચેલી ઘણી મોબુદ હોવા છતાં, મિં

મોહંમદ અલીને પોતે મુંસલમાન અને મુસલમાનોના આગેવાન હોવાનો દાવો હોવા છતાં મિસ્ટર લીન જે ખ્રિસ્તિ વિદ્વાનોમાંનો એક ખ્રિસ્તિ છે, જેઓને પોતે તેઓના ગુરૂ ભિર્જા સાહેબ દજ્જલ માને છે અને માનવાને પોતાના ચેલાઓને હુકમ આપે છે, તેવા દજ્જલની દજ્જલલી ઉક્ષેપનીના દજ્જલલી અર્થે કબુલ રાખી પોતે દજ્જલના નાએબ બની આખી ઇસ્લામી દુન્યાને પોતાની એવી દજ્જલલી તફ્સીરથી શુભરાહ કરવા ઉભા થયા છે.

થોડી વારને માટે “બત્ન” શબ્દના અર્થ મિંમોહંમદ અલીના લખ્યા મુજબ “કોમ” છે એમ માની લઇએ તો આયત મજકુરની તફ્સીરનું પરિણામ અબાયબ જેવું આવે છે અને તે એ કે મજકુર તસબીહ કરવા પહેલાં હઝરત યૂનુસ (અલ) નખી નહીં હતા પણ પોતાની કોમમાં સાધારણ માણસ હતા. તસબીહ કીધા પછીજ તેઓ નખી થયા. એમાં એક નુકશાની એ ઉભી થઈ કે આખી ઇસ્લામી દુન્યાનો અકીદો છે કે નખુન્વત કોઈ પણ ઇબાદતના બદલામાં કે સારા કામના બદલામાં મળતી નથી; બદલે એ તો ખોદાએ પાકની ફકત ઇનાયત અને ફઝલ છે જેને આહે તેને એ દર-

જાને તે આપે છે પણ મજકુર નોટને લીધે હવે લોકો માનવા લાગશે કે જે કોઇ માણસ ઇમાદત રિયાઝત કરશે તેને નખુન્બતનો ફરજાને પણ મળી શકે છે. જેવી રીતે હઝરત યુનુસ (અલ)ને મિં મોહંમદ અલીની કીધેલી કુઆબની તફ્સીર સુજળ મળ્યો હતો. અને ખીજી ખરાખી મજકુર મતલબ માનવા જતાં એ ઉભી થઇ કે મજકુર આયતની છેવટમાં “ઇલા યૌમે યુખમ-સૂન” શબ્દો છે ત્યારે “ખત્ન”ના અર્થ “કોમ” લેવાથી મતલબ એ થઇ કે હઝરત યુનુસ (અલ) ને તરખીહ નહીં કરતે તો કેયામતના દિવસ સુધી એક સાધારણ માણસની જીંદગી ગાળનારા થઇને પોતાની કોમમાંજ જીવતા રહેતે. એટલે નહીં તેવજુની કોમ મરણ પામતે અને નહીં તેઓ મરતે. ને એમજ થાત તો મિર્જાઇઓ જરૂર કાદિયાન કર્ણામાં મ્યુઝિયમ (અબ્જએબ ઘર) ખનાવી તેમાં યુનુસ (અલ)ને તેઓની કોમ સાથે લાવીને રાખતે અને તેઓને જોવાની ટિકિટ રાખી લાખો રૂપિયાની કમાણી કરતે. પણ અફસોસ છે કે હઝરત યુનુસે (અલ) તરખીહ પઠી કાદિયાનીઓની ઉમેદો પર પાણી ફરવી દીધું કુઆને મજહૂનો તરજુમો કરનાર અને તેની તફ્સી લખનાર એવાજ આલિમો હોય તો સુલ્લમાનો પૂરે પૂરા સુમરાહ કેમ નહીં થાય !

મારા મિત્રો ! શું એવાજ તરબુમા અને તફસીરને,
ગુજરાતી તરબુમા છપાવવાનો તમે ધરાદો રાખો છો ?
ખોદાને વાસ્તે પોતાને ગુમરાહ થતાં અને ખીજને
ગુમરાહ કરતાં અટકી જાઓ.

આપ સાહેબો! જાણો છો આ બધી કોશિશ અર્થો
અને તફસીરોમાં ફેરફાર કરવાની મિંમોહાંમદ અલી-
એ શા માટે કીધી છે ? માત્ર એટલાજ માટે કે
તેઓના ગુરુ મહારાજે મોજિજાઓનો નકાર કીધો છે
તેને પુષ્ટિ અપાય અને મુસલમાનોના લેખાઓમાંથી
મોજિજાની મોટાઈ તદ્દન નાશ પામે. પણ

ઈસ્લામી સદાકતમે કુદરતને લચક દી હય
ઉત્નાહી પેહ ઉભરેગા જિત્ના કે દખાવીંગે

માછલીના મોંમાં મિંમોહાંમદ અલીએ હઝરત યુનુસ
(અલ)ની એડી પકડાવવા જતાં કુર્આનના ખુલ્લા મોજિ-
જાથી ઈન્કાર કરવાને લીધે પોતે કાફિર બન્યા, જનાબ
રસુલ (સલ)ને નામે મજકુર જૂહી હદીસ બનાવી કાઢ-
વાથી પોતાનું ઠેકણું જહાંનમમાં બનાવ્યું; પણ ખોદા-
પાકની કુદરત કે કુર્આની એક મોજિજાથી ઈન્કાર કરવા
અને કરાવવા જતાં પોતાનાજ લખાણથી ખીજ ચાર
મોજિજા સાબેત થઈ ગયા તંતુ તેઓને પોતાને અથવા

તેઓની જમાઅતવાળાઓને જરાએ લાન આપ્યું નહીં. એ તો તેઓનેજ દેખાય જેઓના દિલમાં ઇમાનની રાશનીની આંખો હોય. મિર્ઝાઈયોનું ઇમાનજ જતું રહ્યું છે તો પછી એ વાતો તેઓને દેખાય ક્યાંથી ! હવે તે મોજિબાઓ સાંભળો (૧) માછલી માંસાહારી (ગોશ્ત-ખોર) પાણી છે તેણે ચાળીસ દહાડા સુધી એડી પકડી રાખી તેમાંથી જરાએ ખાદી કે તેને કરડી નહીં, પણ સહી સલામત તેઓને કિનારે પોંદ્યાડી દીધા. (૨) ચાળીસ દહાડા સુધી માછલીએ એડી પકડી રાખી આપને દરિયામાં રાખ્યા ત્યારે દરિયાના પાણીની અંદર રાખ્યા હશે અથવા તો પાણીની સપાટીની ઉપર રાખ્યા હશે (૩) આપ તેટલા દહાડા દરિયાની અંદર અથવા તો સપાટીપર ઉભેલા રહ્યા હશે અથવા સૂતેલા ડુબ-કીચેા ખાતા રહ્યા હશે. (૪) માછલી પણ તેટલા દહાડા ભૂખી તરસી રહી અને આપ પણ ભૂખ્યા તરસ્યા રહ્યા.

નંબર ૧૧ સુધીના બધા મોજિબાઓના નકારની પણ એવીજ હાલત વાંચકોએ સમજવી જેવી કે મેં નંબર ૧૨, ૧૩ અને ૧૪ ની ઘણીજ ટુંકમાં જાહેર કીધી છે. મોજિબાનાજ નકારથી મજકુર તરબુમાઓમાં મિઠ મોહમદ અલીએ બસ કીધી નથી પણ શરીઅતના

ખુલ્લા અને ચાલુ, સાધારણ રીતે જ્યાં મુસલમાનોને
 જાણીતા કાનૂનોમાં પણ આ તરજુમાઓના ઓઠામાં
 તેઓએ ફેરફાર કરી શરીરવતે મોહંમદીયાને બદલી
 કાઢવાની કોશિશ કીધી છે. તેનો માત્ર એકજ નમૂનો
 અહીં પબ્લિક આગળ મુકું છું. ધણી મરી જાય તો
 દુઆનના ખુલ્લા શબ્દો છે અને તેનાપર આખી
 ઈસ્લામી દુન્યા ચાલે છે અને તેને એકે મતે માને છે
 કે જો ધણીનાં બચ્ચાં નહીં હોય તો ચોથો ભાગ, ધણીની
 માલ મિલકતમાંથી, તેની વિધવાને મળે; અને જો ધણીનાં
 બચ્ચાં હોય તો આઠમો ભાગ મળે. પણ એજ ઠેકાણે
 આખા વાંચક વર્ગની દેખેલી આંખોમાં ધૂળ નાંખવા
 મિઠો મોહંમદ અલી અને તેની મદદગાર મિઝાંઈ
 પાર્ટીએ ઉર્દુ તરજુમાની નોટમાં ખુલ્લા શબ્દોમાં લખ્યું છે
 કે બચ્ચાં નહીં હોય તો આઠમો ભાગ અને બચ્ચાં હોય
 તો ચોથો ભાગ મરહુમની વિધવાને આપવો (જુઓ
 કરીમી પ્રેસ લાહોરમાં છપાયેલા ઉર્દુ તરજુમાની ૧ લી
 જિલ્દનું પાનું ૪૭૧). શું હવે પછી પણ કોઈ દીનદાર
 મુસલમાન એ તરજુમાને છપાવવાની તો શું પણ
 તેનાથી કાયદો ઉઠાવવા હાથમાં પકડવાની પણ હિંમત
 ધરશે ? નહીં કહિ નહીં.

એક ભારે ચેનવાણી:—મિત્રાંઈ કાઢિયાનીઓ
 પછી તેઓ કાઢિયાની પાર્ટીના હોય અથવા તો લાહોરી
 પાર્ટીના હોય, બધાએ કુર્આનમાં અને
 સહીહ હદીસોમાં નખીયો અને વલીયોનાં જે
 મોજિબાત અને કરામતો જેવી રીતે વર્ણાયલાં છે તે
 મોજિબાત અને કરામતોના તેવીજ રીતે બહોર થવાના
 મુનકિર છે. બદકે તેઓને મેસ્મેરીઝમ અને હાથ
 ચાલાકીના ખેલ ખરા દિલથી માને છે જેના ખોલાસા
 માટે મારી કિતાબ “કાશિકું મકો ફિતન”નો ભાગ
 ૨ જો જોવો બસ છે. તોપણ એ લોકોનો નંખર ધોકા
 બાજીમાં યૂરોપના ખિલાફીઓ કરતાં કંઈ ઉતરતો નથી
 તેથી જે લખાણથી તેઓ સુન્ની મુસલમાનોને ધોકા
 આપે છે તેને આ સાથે પ્રગટ કરી દેવું મને વ્યાજબી
 લાગે છે. મિત્રાં ગુલામ અહમદ કાઢિયાનીપર તેના
 દીનની ચળવળની શરૂઆતમાં જ્યારે એ બાબત સવાલો
 કરવામાં આવ્યા હતા ત્યારે તેણે જવાબમાં નીચે લખેલા
 ધોકા રૂપી ઓઠાના શેઝરો છપાવી પ્રગટ કીધા હતા:—

૧ મા મુસલમાનેમ અઝ ફજલે ખુદા

મુસ્તફા મારા ઈમામો પેશવા

૨ હસ્ત ઊ ખેરેરેસોઃ ખેરલ અનામ

હર નખુવતરા બર શુદ ઇખતેલામ

- ૩ ઇકતેદાએ કૌલે ઊ દર જાને માસ્ત
હર્યે ઝુ સામેત શવદ ઇમાને માસ્ત
- ૪ મોઅજિઝાતે ઊ હમા હક અંદો રાસ્ત
અન્કેરે આં મૂરિદે લઅને ખુદાસ્ત
- ૫ મોઅજિઝાતે અંબિયાએ સામેકી
આંએ દર કુર્આં ખયાનશ ખિલયકીં
- ૬ ખર હમા અઝ જાનો દિલ્લિઈમાને માસ્ત
હકે ઇન્કારે કુનદ અઝ અશકિયાસ્ત

અર્થ:—(૧) ખોદા પાકના ફઝલથી અમે મુસલમાનો છીએ અને અમારા દીનના સૌથી મોટા આગેવાન હઝરત મોહંમદ મુસ્તફા (સલ) છે. (૨) જેઓ સઘળા માણસો કરતાં અને તેઓમાં વળી સઘળા રસૂલો (અલ) કરતાંએ હરજળમાં ઘણુંજ ચઢીઆતા છે; અને દરેક તરેહની નખુવત તેઓપર એવી રીતે પૂરી થઈ ગઈ કે તેઓ (સલ) પછી બીજો કોઈ પણ માણસ કોઈ પણ તરેહનો નખી કે રસૂલ હોવાનો દાવો કરી શકતોજ નથી. (૩) આપ (સલ)ની તાબેદારી અમારા દિલોબાનમાં પેસી ગઈ છે; અને કુર્આન અને હદીસો વડે આપ (સલ)ના જે કંઈ હુકમો, મનાઈ, કામો અને અકીદાઓ સામેત થાય તે સઘળાપર અમારું ઇમાન છે. (૪) તેઓ

સાહેબ (સલ)ના સઘળા મોજિઆઓ બેશક સાચા મોજિઆઓજ છે; જે કોઈ તે મોજિઆઓને માનવાની ના પાડે તેના પર ખોદાપાકની લઅનત હંમેશા ઉતરે છે. (૫) તેઓ (સલ) પહેલાં થયલા સઘળા નખીયો અને રસૂલો (અલ) ના મોજિઆત કે જેઓનું ખયાન કુર્આન અને હદીસોમાં છે તેઓને અંતઃકરણ પૂર્વક ખરા અમે માનીએ છીએ, (૬) અને સઘળા મોજિઆ-તોપર ઈમાન લાવીએ છીએ, જે કોઈ માણસ કોઈ પણ રીતે તેનો નકાર કરશે તે આખિરતમાં ખુદાની નેઅમતોથી અભાગિઓ રહેશે.

પણ પાછળથી તેણે અને તેની પાર્ટીએ અકાયદના મસઅલાઓ અને ફિકેહના મસઅલાઓમાં કેવા ફેરફાર કીધા, કુર્આનની ખુદલી આયતોના ખુદ્દા અર્થો કેવી રીતે ખદલી કાઢ્યા, હદીસોને કખૂલ રાખવા અથવા રદ કરવા કેવો પોતાનો અખત્યાર જાહેર કીધો, પોતાના ઉપલાજ લખાણ મૂજબ મોજિઆઓ અને કરામતોથી ઇન્કાર કરી ખોદાપાકની અખૂટ લઅનત પોતાનેજ માટે કેવી રીતે મેળવી લીધી, તે ઉપલા લખાણથી કેટલુંકતો વાંચક વર્ગને જણાઈ ગયું બાકીનાથી જોઈએ તે કરતાં વધારે જાણીતા કરવા માટે નીચેનું લખાણ ઇ. અ. તઆલા ઇન્સાફી અને સમજી વર્ગને પુરતું થઈ પડશે:—

હજરત સૈયદુલ ક્રોનેન (સ. અ. સ.)ના તાબેદારો !
 જનાબ રમુલુસ્સકલેન (સ. અ. સ.)ના લાખા ફરમાં બર
 દારો !! આપ સાહેબોને ઘણીજ નમ્રતા પુર્વક ચેત-
 વણી આપવામાં આવે છે કે આ બોફા દિવરી સૈકામાં
 એવા નાબુક સમયમાં મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદિ-
 આનીની મિર્ઝાઈ પાર્ટી અથવા કાદિયાની મંડળીનો
 દીની ફિતુર ઘણોજ મોટો ફિતુર છે. તેઓ પોતાને
 સાચા મુસલમાનો, કલેમો પઢનારા, જનાબ નખી સાહેબ
 (સ. અ. સ.)ના ગુલામો, તેઓ (સ. અ. સ.)ના સાચા
 પક્ષકારો, તેઓ (સ. અ. સ.)ને માટે પ્રાણ અર્પણ
 કરનારા જાહેર કરીને એ ઓઠામાં આપણા અસલી અને
 સાચા દીનનો જડમૂળથી નાશ કરી રહ્યા છે. અને
 સેંકડો તો શું પણ હજારો મુસલમાનોને ચોકબા
 કાફિર બનાવી રહ્યા છે, અને તે બિચારા એ કાવત્રાથી
 વાકેફ નથી કે તેઓ શા કારણે કાફિર બની ગયા.
 પણ એથી ઉલટું કુફરની જાળમાં તે નવા સપડાયલાઓ
 પોતાને અગાઉ કરતાં વધારે સારા અને પાકા મુસલ-
 માનો ગણે છે. એ મંડળીના સ્થાપક મિર્ઝા ગુલામ
 અહમદ કાદિયાનીએ અને તેના તાબેદારોએ ઇસલામ,
 કુઆન અને હદીસોને નામે એવી નવી નવી દીની વાતો
 પ્રગટ કરી છે કે જેને સાંભળી ઇસલામના હુશમનોને

ઇસલામી ધર્મ પર મજાક મશકરી કરવાની ખરી તક મળી
 આવી; જેથી સાપ્ત જણાઇ આવે છે કે કાઢિયાની
 ટોળું ઇસલામના દુશ્મનોને ઇસ્લામી અફીદાઓ સામે
 વાંધો ઉઠાવવાની તક, જાણી જોઈને આપી રહેલું છે
 મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાઢિયાની અને તેની મિર્ઝાઈ
 મંડળીને મુસલમાન હોવાનો દાવો છે, તેથીજ સૌથી
 પહેલાં અમને એ વાતને સંપૂર્ણ રીતે તપાસવાની જરૂર
 છે કે એ લોકો મુસલમાન પણ છે કે નહીં. જ્યાં સુધી
 તેઓ ઇસલામી ધર્મના અનુયાયી (તાબેદારો) સાબિત
 થશે નહીં ત્યાં સુધી તેઓનો એક પણ એવો દાવો કે
 જેનો સંબંધ ઈમાન અને ઇસલામ સાથે હોય કબુલ
 રાખવામાં આવશે નહીં. ઈમાનવાળા અને મુસલમાન
 ગણાવવાને માટે ઇસલામી ધર્મમાં કેટલીક શરતો
 મુકરર કરવામાં આવી છે. જો તેમાંની એક પણ શરત
 કોઈ માણસમાં નહીં મળી આવે અથવા એમ સમજે
 કે જો તેમાંની એક પણ શરતથી કોઈ માણસ નક્કર કરે
 તે સુનત જમાત મુસલમાનો તેને એકેમતે કાઢિય
 ગણશે. મિર્ઝાઈ ઈમાનની શરતો નીચે મૂજબની છે:—

૧ મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાઢિયાની પોતે જોદા
 છે સરજલું વિગેરે સઘળાં જોદાઈ ગુણો ધરાવનારા
 છે (આઈનએ કમાલાતે ઇસલામ પાઠ પૃષ્ઠ-૫૬૫,

કિતાબુલ બુરિયા પા. ૭૬). જોદાનું શરીર હાડ-
પિંજરથી બનેલું છે (તૌઝીહુલ મરામ પા. ૭૪-૭૫)
જોદાની છબી પાડી શકાય છે (હકીકતુલ વહી પા.
૨૫). જોદાનો ધ્યાસ પણ છે (તૌઝીહુલ મરામ પા.
૭૬). હઝરત રસુલુલ્લાહ (સ. અ. સ.)નું શરીર ધારણ કરી
જોદા દુન્યામાં જાહેર થયો (તૌઝીહુલ મરામ પા.
૨૭). જે માણસ જોદાની યાદમાં ફના થઈ જાય છે તેની
રૂહ (આત્મા) તેના શરીરમાંથી નીકળી જઈ જોદાનો
આત્મા તેની અંદર આવી રહે છે. (તૌઝીહુલ મરામ પા.
૫૦). (અલ્લાહ ફરમાવે છે) હું મારા રસૂલ (મિર્ઝાજી)ની
સાથે રહીને જવાબ દઈશ કે મારી વાતો કદિ ભુલ ભરેલી
પણ હોય છે અને કદિ ઠીક પણ હોય છે. (વાહરે મિર્ઝાઈ-
યોના ખુદા ! જોદાનો કલામ અને વળી તે ભુલભરેલો).
(હકીકતુલ વહી પા. ૧૦૩)

૨. ફરિશ્તાઓ, મલાએક અને જિન્નો એકજ
તરેહની મખલુક છે. તેઓ સિતારા (ગૃહો) અનસરો
(તત્વો) અથવા વરાળોની રૂહો (આત્માઓ) છે. જેઓ
પોતાના શરીરો કે જોળીઆઓને છોડી એક સેકંડને
માટે પણ જમીનપર અથવા બીજે કોઈ ઠેકાણે જતી
આવતી નથી. જિબ્રિલ સૂજની રૂહનું નામ છે. તે
સઘળાપર પોતાની અસર સરખી રીતે નાંખે છે.
નબીયો (અલ૦)ની સાથે કંઈ ખાસ સંબંધ રાખતો

નથી. ઇસલામી દીનમાં વહીના સંબંધમાં તેને ઉપમા તરીકે કહેવામાં આવ્યો છે (ખડ્ગ જોતાં તેમાંનું કંઈએ નથી.) (તૌઝીહુલ મરામ પા૦ ૪૦-૪૧-૪૩-૪૪.)

૩. (કાદિયાની શરત નંબર ૨ મુજબ મનુષ્ય જાતિ જાને જિન્નોથી જુદીજ ગણલૂક ફરિશ્તાઓને નહીં માનવામાં આવે અને આકાશોપરથી જમીનપર તેઓનું આવવું નહીં મનાય તો ખોદા પાકના કલામનું ઉતરવું એટલે નખીયો અને રસૂલોપર વહીયોનું આવવુંજ ખોદું ઠરશે અને તેથી કરીને નખીયો અને રસૂલોપર ઉતરેલી કિતાબો ખોદા પાકનું ફરમાન નહીં ગણુઈ માણુસોની રચેલી પોતે સાબેત થઈ જશે અને ખોદાઈ કલામ ગણુવાને લાયક ઠરશે નહીં. તેથીજ એ શરતને માટે મિર્ઝાજીનો ઝકીદો છે કે) કુરઆન તેના મહોની વાતો છે. અગર જો (મુસલમાનોના માનવા પ્રમાણે) તે ખોદાની કિતાબ છે. (આર્ય પંડિત લેખરામની મોત માટે જાહેર ખબર તારીખ ૧૫ મી માર્ચ ૧૮૯૭ પા૦ ૩ કાલમ ૨ લીટી ૩૩-૩૪). કુરઆનમાં ગાળો એકઠી કરવામાં આવી છે. (ઇઝ્ઝતુલ અવહામ પા૦ ૨૫-૨૬). મિર્ઝાજીની રચેલી કિતાબો ખોદાનું કલામ છે (ઇઝ્ઝતુલ અવહામ પા૦ ૩૩૩).

૪. (૧) જનાબ નખી (સં અં સં)ની પછી પણ નખુવત અને રિસાલતનું ખારણું હજી ખુલ્લું છે. (ખરાહીને અહમદીયા પાં ૧૦૩-૨૯૪-૫૫૪-૫૫૬) અને તેથીજ કરીને મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદિયાની જે આદમ સદીયુલ્લાહ, નૂહ નજીયુલ્લાહ, યુસુફ જમીલુલ્લાહ, દાઉદ નખીયુલ્લાહ, મૂસા કલીમુલ્લાહ, ઇબ્રાહીમ ખલીલુલ્લાહ જેવા છે, મોજહદિદ છે, જનાબ નખી (સં અં સં) ના નાઅેબ છે, ઇમામ હુસૈન (રદીં)ના જેવા છે, પેદાશની રૂએ પણ હોસૈની છે. (ઈઝાલતુલ અવહામ પાં ૬૮-૧૫૪-૬૪૮-૬૬૩); ઇમામ મહદી છે. ઇમામુ ઝહમાં છે (ઝફરતુલ ઇમામ પાં ૨), અલ્લાહના નખી અને રસુલ છે, (હકીકતુલ વહી પાં ૩૬૧); ખરેખરી વહી તેમનાપર ઉતરે છે, તે પોતે (આકાશોપરથી ઉતર નાર) હઝરત ઇસા મસીહ છે, તે પોતે ઈસા મસીહના બાપ છે, (ઈઝાલતુલ અવહામ પાં ૪૧૨-૪૧૮). તે પોતે ઇસા મસીહની મા બીબી મર્યામ છે. (ખરાહીને અહમદીયા પાં ૪૯૬). તે પોતે હઝરત મૂસા છે, તે પોતે અહમદ મુજતબા મોહમ્મદ મુસ્તફા છે. (તિર્યા કુલ કુલુબ પાં ૩). અને તેથીજ કરીને સઘળા નખીયો અને રસુલો (અલ) થી અને ખાસ કરીને જનાબ નખી મોહમ્મદ મુસ્તફા (અં સં)થી પણ

ચઢીયાતા દરજ્જાવાળા છે. (તતિમ્મએ હકીકતુલ વહી
 પાં ૮૬-૧૩૬. અર્ખ'ધન નં ૦ ૩ પાં ૧૩, ઇસ્તફેત્ત
 પાં ૮૫-૮૭. કસીદએ એજાઝિયા પાં ૭૧. સીરતુલ
 અબદાલ પાં ૧૬૩), તેમનું ખાનદાન રિસાલતનું
 ખાનદાન છે, તેઓની ઓરત ઉમ્મુલ મોમિનીન
 (સઘળા મુસલમાનોની મા) છે, (મસીહુદદજ્જાલ પાં
 ૪૧). તે પોતે સૈયદુલ અસદિયા અને ખાતિમુલ
 અખિયા સલ્લલ્લાહુ અલૈહે વ સલ્લમ છે કિદાહે
 ઉમ્મી વ અખી (મારા મા બાપ તેમના ઉપરથી કુર્બાન
 થાય). (અલહુકમ વર્તમાન પત્ર તાં ૧૩ રબીઉલ
 અવ્વલ ૧૩૨૩ હિજરી). જનાબ નખી (સં અં સં)
 પર રિસાલત અને નખુવત પૂરી થઇજ નથી. (ઇસ્તેદારે
 મેઅયાઝુલ અખ્યાર અને ઇં અવહામ પા. ૪૨૧-૪૨૨).
 એ મઘળી મોટાઇઓ સાથે મિર્ઝાજી હિંદુઓના કૃષ્ણ
 અવતાર છે (તાં ૨ ડિસેંબર ૧૯૦૨ સિયાલકોટમાં
 દેવાયલો મિર્ઝાજીનો લેકચર). મિર્ઝાજીને અથવા તેઓના
 એક પણ દાવાને નહીં માનનાર મુસલમાન નથી પણ
 મહદું છે અને કાફિર છે. (મસીહુદ દજ્જાલ પા. ૫, હકીક
 તુલ વહી પા. ૧૬૩). (૨) હજરત ઇસા મસીહ બિન
 મર્યામ (અલં) આ મટોડીના શરીર સાથે જીવતા
 જીવત આકાશોપર કહી પણ ઉઠાવી લેવામાં નહીં આવ્યા

પણ શૂળીપરથી નહાસી જઈ કાશ્મીરમાં મરી ગયા,
જ્યાં તેઓની કબર છે. (રિસાલતુલ હુદા); અથવા ગિલી-
લમાંજ કેથે મરણ પામ્યા જ્યાં તેઓની કબર છે
(ઈઝાલતુલ અવહામ પા૦ ૪૭૩). પોતે જનાબ નખીએ
અકરમે (સ૦ અ૦ સ૦) અને આપની તાબેદારીમાં
તેરસો વર્ષના સઘળા મુસલમાનોએ એ મોટી ભૂલ
કીધી છે કે ઇસા મસીહને આકાશોપરથી જીવતા
આવનારા, તેઓ માને છે, તેઓ તો મરી ચુક્યા હવે
કદીપણ આવશે નહીં. (ઈઝાલતુલ અવહામ પા૦
૬૯૧). (૩) અને (૪) તેવણના સગા બાપ યુસુફ
નજજર હતા. (કિશ્તીએ તુલ પા૦ ૧૧), તે ઘણા
ફરેખી. ઘોકો દેનારા હતા, ધન દોલત એકઠી કરવી
તેઓનો અસલ હેતુ હતો, તે કદી પણ નખી કે રસુલ
હતા નહીં. (અમીમએ અંજામે આથમ પા૦ ૭). તે
વ્યલિચારી (ઝિનાકાર), ગુનાહોમાં લંપટ અને દુરાચરણી
(બદકાર) હતા. (ફતહે મસીહ પા. ૪૭). ઝિનાકારી
તેવણના બાપદાદા અને માસાળથી ચાલતી આવી છે.
(અમીમએ અંજામે આથમ પા૦ ૮). તેવણના સઘળા
માજિઆ મેસમેરિઝમના ખેલો હતા. જેમાં તે થોડાક
જાણીતા હતા. (અ૦ અ૦ આ૦ પા૦ ૬). (૫) ચારસો
નખીયોપર એકજ વખતે એકજ સેતાની વહી ઉત્તરવામાં

આવી જેને તેઓમાંનો એક પણ નખી ઓળખી શક્યો નહીં કે તે વહી શેતાન તરફથી ઉતારવામાં આવી છે. તેથી તેઓએ તે શેતાની વહી પરજ અમલ કીધો અને ખોદાએ પણ બેદરકારી વાપરી કે તેઓને ખબર દીધી નહીં કે આ શેતાની વહી છે. તેમજ પછી પણ તેણે તેઓને સુચંચા નહીં જેથી તે ભૂલપર તેઓ હંમેશ કાયમ રહ્યા. (ઈઝાલતુલ અવહામ પાં ૬૨૭). (૬) મિર્ઝાજીના મોજિજાઓ સિવાય બીજા રમુલો અને નખીયો (અલબ)ના સઘળા મોજિજાઓ મેસમેરિઝમના ખેલો, હાથ ચાલાકીઓ જેવા ધોધાઓ હતા, તેથીકરીને મોજિજા દેખાડવો સખત પિછારવા લાયક કામ છે (ઈઝાલતુલ અવહામ પાં ૨૦૬-૮૦૩-૩૧૨-૪૧૧-૪૨૮-૭૪૬).

૫. જનતીયો પર એક હાલત ગુજરવાના નામ અને વખતને કેસામત કહે છે. તે દહાડે કેયામતનાં મેદાન કે હિજાબ કિતાબ શકાઅત, અરશ, પુલસિરાત દરિશતાઓની ધરપકડ કંઈ પણ થશે નહીં. તે દહાડે નહીં કોઈને જનતમાં દાખલ કરવામાં આવશે અને નહીં જહનમમાંથી કોઈને બાહર કાઢી મુકવામાં આવશે. તે દહાડે પણ જનતીઓ જનતમાંજ અને દોજખીઓ દોજખમાંજ હશે. મુસલમાનોએ તે દહાડે “હશરત મેદાન” નામે એક સપાટ જંગલ અને ત્યાં

અર્થ નામનું રંગબુદ્ધ આલમીનનું લાકડાનું બનાવેલું જનતની બાહેર મુકાયેલું તખત જે માનેલું છે એ મોજરમા ગુમરાહ ટોળાની અને ચાહુદીઓની ખોટી કલ્પનાનું પરિણામ છે. (ઈઝાલતુલ અવહામ પા. ૩૫૦-૩૬૦).

૬ તકદીરનો યુરેપુરો અખત્યાર મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદિયાનીને મળી ગયો છે સાફ નરસુ જે કંઈ જેવી રીતે મિર્ઝાજીની ઇચ્છા હશે તેવીજ રીતે દુન્યામાં થશે; તે એટલે સુધી કે મિર્ઝાજી જે વાતનો ઇરાદો કરશે અને કેદશે “કુન” બસ તરતજ તે કામ તેમજ થઈ જશે (નિર્યાકુલ કોલુખ પા. ૩૩. હકીકતુલ વહી પા. ૧૦૫).

૭ મરવા પછી કેયામતને દહાડે કોઈપણ ફરીથી જીવતો થશે નહીં. કેમકે માણસ મરતાંની સાથેજ એક કાણામાંથી પસાર થઈને પોતાની કબરમાંથી જનતી હોય તો જનતમાં અને દોઝખી હોય તો જંહનમમાં, કેયામત એટલે હિસાબ કિતાબના દહાડા અગાઉથીજ, ચાલ્યું જાય છે. (ઈઝાલતુલ અવહામ પા. ૩૬૦). દુન્યામાં પણ ખોદાની કુદરતથી અથવા મોજિઝાથી અથવા કરામતથી કદી પણ કોઈ પાછો સજીવન થઈ

શકતું નથી (ઇઝાલતુલ અવહામ પા. ૬૬૫, અલકો લુલ અલુલ). મિર્ઝાલ અને તેની પાર્ટિના પોતીકા લખાણોથી જ્યારે સિધ્ધ થઈ ગયું કે કાદિયાની મંડળ ઈમાનની એક પણ શરતને સુનત જમાતના અડીદા પ્રમાણે માનતું નથી ત્યારે સુર્ય કરતાં પણ વધારે સાફ રીતે સાબેત થઈ ગયું કે એ લોકો મુસલમાન નથી.

એ લોકોની સાથે લગ્ન વ્યવહાર, ઇસલામી સલામ, એ લોકોનો ઝખીહો વિગેરે કોઈ પણ ચીજ જાયઝ નથી. એ લોકોને મુસલમાનો પોતાના મેલાવડાઓ અને મસીદોમાં આવવાદે નહીં. તેમજ કોઈ પણ મુસલમાન એ લોકોના મેલાવડા, લેકચરો, વાયઝોમાં સામેલ થાય નહીં. તેમજ એ લોકોના ચોપાનિઆ, વર્તમાન પત્રો, કિતાબો, એ લોકોના બનાવેલા કુર્આને શરીફના તર્જુમા કે તફસીરો અને હદીસોના તર્જુમા કે શર્હો વિગેરે વાંચે નહીં. એજ એવો સચવાયલો રસ્તો છે કે જેના પર ચાલવાથી મુસલમાનો પોતાની ઇમાની અને રૂહાની (અધ્યાત્મિક) જીંદગીને એ લોકોની દરેકે દરેક ઝેરીલી અસરથી બચાવી શકશે.

મિર્ઝાલ કાદિયાની અને તેના તાબેદારો દુન્યાને ધોકો દેવામાં અને ઇસ્લામી અકાયદ અને શરીઅતના કાનૂનોને પોતાના ધોકાઓથી નુકશાની પોંહચાડવામાં,

ઈસ્લામના બીજા દુશ્મનોથી તદ્દન વિચિત્ર પ્રકારના છે. તેઓ ઈસ્લામી દીનથી તદ્દન વેગળા છે. જે વાતને તેઓએ નીચે લખેલા ખુલ્લા શબ્દોમાં હિઝ રાયલ હાઇનેસ પ્રિન્સ ઓફ વેલ્સને માન આપતી વખતે તા. ૨૭ મી ફેબ્રુઆરી ૧૯૨૨ ને દહાડે માનપત્રમાં કખૂલ રાખી છે; અને તે નીચે મૂજબ છે:—

(૧) અમારું ટોળું એક તદ્દન નવું ટોળું છે. (૨) અમારું ટોળું એક ધાર્મિક ટોળું છે અને ઈસ્લામના બીજા પંથોથી માત્ર અમારા મઝહબી અકીદાઓને લીધેજ અમારું ટોળું જુદું પડ્યું છે. (૩) અમે (અગર જો) મુસલમાન છીએ અને તેમ કહેવડાવવાની મઝહબી ધરાવીએ છીએ છતાં બીજા મુસલમાનો અને અમારી વચ્ચે (દીની અકાયદમાં વિરુદ્ધતાની) એક મોટી ખાઈ આવેલી છે. (૪) (હિંદુસ્તાન સિવાય) બીજા ઈસ્લામી દેશોમાં અમે અમારાં અકીદાઓ અને શરીઅતના કાનૂનોને ફેલાવી શકતા નથી.

મજકુર કારણોને લીધેજ તેઓ પોતાના ખોટા અકીદાઓને કુર્બાન અને હદીસોના અર્થોમાં ફેરફાર કરી સંતાડે છે. અને તેથીજ ઘણા અબજાઈ ઈસ્લામી ભાઈઓ તેઓની જાળમાં ફસાઈ જાય છે. ખ્રિસ્તિઓ અને આર્યસમાજીઓ ઈસ્લામના ખુલ્લા દુશ્મનો છે તેથી

તેઓ તરફથી ગુમરાહ કરવાની એટલી બીક રાખવામાં આવતી નથી કે જેટલી એ પાર્ટીથી રાખવામાં આવે છે કે જેઓ જાહેરમાં મુસલમાનોના દેખાવ રાખી અને ઇસ્લામી હોવાનો દાવો કરી ખરું જોતાં પૂરેપૂરા કુદના અકીદાઓ ફેલાવે છે. એવાજ લોકોથી આજ સુધી મુસલમાનોને મોટી મોટી નુકશાનીઓ પહોંચી છે. (જેને માટે વાંચો મારી ચોપડી કાઢિયાની છળ કપટ દર્શન ભાગ ૧ લો).

અમે મિર્ઝાજી કાઢિયાની અને તેની પાર્ટીને મૂળ જન્મથી કાફિર કહેતા નથી પણ તેઓને મુસલમાનોના ઘરમાં જન્મેલા અને તેઓની ઉમ્મરના કેટલાક ભાગ સુધી મુસલમાન રહેલા જાણીએ છીએ કે જ્યાં સુધી તેઓ મુસલમાનોના સાચા અકીદાઓને વળગી રહ્યા હતા. પણ જ્યારે શેતાને લઈને તેઓને ગુમરાહ કીધા અને ઘણા ખરા ઇસ્લામી અકીદાઓને તેઓએ છોડી દીધા ત્યારે શરીઅતના ફરમાનને અનુસરીને ઇસ્લામી આલિમોએ અને ખાસ કરીને અમારા દેવખંદી રબખાની આલિમોએ જ્યાં સુધી બની શકયું પેહલાં તો તેઓને માટે બેદીન અને ગુનેહગાર હોવાનો ફતવો દીધો પણ જ્યારે તેઓની ગુમરાહી એટલા દરજ્જા સુધી પહોંચી

કે હદીસ અને કુઆનના અર્થો અને તફસીર કરવામાં તેઓ કુફરની એવી ટોંચે પહોંચ્યા કે હવે કોઇ પણ રીતે તેઓને કાફિર કહ્યા વગર છુટકોજ ન રહ્યાં. ત્યારે નાચારીએ તેઓને કાફિર અને મુર્તદ હોવાનો તેઓએ ફતવો દીધો (વાંચો “અલ કોલુરુસહીહ, ફી મકાએદિલ મસીહ”).

પણ હાલ જે વાત ઇસ્લામી પબ્લિક આગળ રજુ કરવાની છે તે એ છે કે જ્યારે તેઓના કુફરથી ભરપૂર મજકુર અકીદાઓને પબ્લિક આગળ રજુ કરવામાં આવે છે ત્યારે કાદિયાની અને લાહોરી મિર્ઝાંઘઓ પોતાના મિર્ઝાંજી શુરુના તે લખાણો સુન્ની મુસલમાનો આગળ રજુ કરે છે કે જ્યારે તેઓ મુસલમાન હતા અને ઇસ્લામી અકીદાઓને, કુઆનની તફસીરોને હદીસોની શહોંને તેવીજ રીતે માનતા હતા કે જેવી રીતે સાડા તેરસો વર્ષથી સુન્ની મુસલમાનો માનતા આવે છે જેવી રીતે કે “અકાએદે જમાઅતે અહમદીયહ” નામની કિતાબ લખનાર, ખાજા શમ્સ અહમદી મુબહિહ, આગ્રા શહેરના રેહનારે કીધું પણ ઇમામે ફને મુનાઝિરહ, હામીયુદ્દીને વલ મિલ્હહ, ઇબ્ને શેરે ખુદા, હઝરત મોલાના મૌલવી સૈયદ મુર્તઝા હસન સાહેબ ચાંદપુરીના લખવા મુજબ એસક જસી વાત તો એજ છે કે મિર્ઝા બુલામ અહમદ

કાઢિયાનીના સ્વસ્થાવમાં અસલથીજ દળજલદીયત હતી તે સંતાયલી રહી નહીં અને આખરે જાહેર થઇ અને તેઓને પણ ત્રીશ દળજલદોઃમાથી એક ખુદલા દળજલ જાહેર કરીને રહી.

મુસલમાનોને ધોકા દેવા જ્યારે તેઓ અને તેઓની પાર્ટી પોતાના અકીદાઓને જાહેર કરે છે ત્યારે તેઓ કુર્આન હદીસ અને અકીદાઓ માટે તેજ શબ્દો બોલે છે જે સઘળા સુન્ની મુસલમાનો બોલે છે કે અમે તો બોદાપાકને વહદદુ લાશરીક માનીએ છીએ, સઘળા નખીયોને અને ફિરિશતાઓને માનીએ છીએ; કેયામતના દહાડાપર ઇમાન લાવીએ છીએ, જનાબ મોહમ્મદ મુસ્તફા (સલ) ને સઘળા નખીયો અને રસ્તૂલોના સરદાર અને ખાતમુન્નખીયીન માનીએ છીએ, આપ (સલ) પછી જો કોઈ નાખુવતનો દાવો કરે તો તેને કાફિર ગણીએ છીએ, હઝરત ઇસા (અલ)ને ખુદાપાકના ઘણાજ માન વંતા નખી માનીએ છીએ વિગેરે વિગેરે. મતલબ એકે આખો “આમનતો બિદલાહ” એટલે ઇમાને મુજમલ અને ઇમાને મુફસ્સલને પાંચે કલેમાઓ સાથે મોઢે કરી રાખેલું છે, ત્યારે નાવાકેફ ઇસ્લામી પબ્લિક તો એજ સમજે છે કે એ બાપડાઓ તો સઘળી દીની વાતોપર અમારીજ પેઠે ઇમાન રાખે છે છતાં આલિધો તેઓને કાફિર શા માટે કહે છે !

પણ અજાણ ઇસ્લામી પબ્લિકને સારી પેઠે સમજાવેલું જોઈએ કે મોહંમદી પાક શરીરતની ગવર્મેન્ટના સીંઝાઈ ડીંઝાઈ ખતાના ઓધ્ધેદારો, તે રજખાની આલેમોજ છે. હુદીસમાં આવેલું છે કે “(પાક) ઇમાનવાળા (એટલે રજખાની આલેમ) ની બારીક નજર (દિરાસત)થી હંમેશા હોંશિયાર રહેશે કારણ કે તે ખોદાપાકની (આપેલી દિલની) રોશનીથી (તમારા કામોને) જુએ છે. તમારા ધોકા અને ફરખોને પલકવારમાં પારખી કાઢશે અને તમારાં કાવતરાં તેનાથી છુપા રહેશે નહીં. તેજ પ્રમાણે રાતની વખતે સિપાઈ પણ ફરે છે અને ચોર પણ ફરે છે, પણ ચોરને જેવી રીતે સીંઝાઈ ડીંઝાઈ ખાતાનો સિપાઈ પારખી લે છે કે એ અમારી પાર્ટીનો નથી અગર જો તેણે સિપાઈનો પોશાક કેમ નહીં પહેર્યો હોય તેવીજ રીતે રજખાની આલિમે ખાતાના દિલની રોશનીથી, ઇમાનની દોલતના આવા ચોરોને તરત ઓળખી કાઢે છે અગર જો તેઓ પાકા મુસલમાન હોવાનો ગમે તેવો ડાળ ધાલે. તેવીજ રીતે “કાદિયાની ઇમાનની કસોટી” જેનો અંગ્રેજ અને ઉર્દુ તજુમો છપાવેલો તૈયાર મળે છે તેને વાંચ્યા પછી એક સાધારણ મુસલમાન પણ એ લોકોના ધોકામાં ઇ. અ. તઆલા આવશે નહીં. તેટલાજ માટે

ઉપર લખેલા મિર્જાજીના શેઅરો વિગેરે સુન્ની મુસલમાનો આગળ રજુ કરવા હવે નકામા છે. કારણ કે એ તો તે વખતની વાતો છે કે જ્યારે મિર્જાજીએ અને તેની પાર્ટીએ પોતાની દજબલીયત ખુલ્લી રીતે બહાર કીધી નહીં હતી. અમે તો તે વખતના અક્ષીદાઓ રજુ કરીએ છીએ કે જ્યારે તેઓ ખુલી રીતે મુર્તદ (દીને ઇસ્લામથી ફરી) ગયા છે, અને બીજા મુસલમાનોને મુર્તદ બનાવવા લાગ્યા છે. કાદિયાની મિર્જાઈઓ તો હાથીના તે દાંત દેખાડે છે જે બહુરુદ્ધ છે પણ અમે તો તેના ખાવાના દાંત દેખાડીએ છીએ. ખોદાપાક સઘળા મુસલમાનોને ઇસ્લામપર, અને તેજ ઇસ્લામપર જેનાપર સહાબા, તાએઈન અને તબએ તાએઈન, ચારે મઝહબના અઈરમએ મુજતહેદીન, ચારે તરીકાના ઔલીયાએ કામિલીન, સાડાતેરસો વર્ષથી ચાલતા આવે છે, કાયમ રાખે, અને જેટલા ગુમરાહ અને મુર્તદ ફિકાઓ મુસલમાન હોવાનો દાવો કરે છે તેઓને પણ તેવાજ સુનંત જમાઅતના ઇસ્લામપર ચાલવાની તૈદ્દીક ઇનાયત કરે આમીન. વસ્સલામો અલા મનિત્તબઅલ હુદા. વ સલ લલલાહો અલ્લનખી.



બિરિમણી કુખ્હાનહૂ વ તઆલા.

વ સલ લલલાહો અલા મન દના ફતદલલા.

અલહમ્દો લિલ્લાહે રખિયલ આલમીન અમ્મા ખઅદો:—
કમતરીન કૈયદ અલી અકબર કાદેરી, નક્ષખંદી, મોજદેદી,
ચિકિત, કાનક્લાહો લહુ, ધરલામી વર્ગ આગળ અરજ ગુનર છે
કે હિંદુસ્તાનના મુસલમાનોમાં ફટલેક કેકાણે એ બાબત મત-
બેદ જોવામાં અને સાંભળવામાં આવે છે કે હિંદુસ્તાનથી
ઈંગ્લેંડ જઈ રહેલા લાહોરવાળા ખાન કમાલુદ્દીન પોતે સુન્ની
હનફી મુસલમાન છે કે નહીં અને ઈંગ્લેંડમાં તેઓ ધરલામી
સુન્ની મઝહબનો ફેલાવો કરે છે કે પોતે કાદિયાની મિર્ઝાઈ
ગયાનો હોઈ હિંદુસ્તાનના બોળા મુસલમાનોને ધોક્કા
દઈ લાંના નવ મુરિશમેને ધરલામને નામે કાદિયાની મિર્ઝાઈ
ખનાવે છે, અથવા સુન્નત જમાઅત મુસલમાન ખનાવે છે. એ
મતબેદને આ રિસાલામાં પોતે કાદિયાની મિર્ઝાઈ બાગેવાનોના
અને પોતે ખાન કમાલુદ્દીનના સહી સિકકા સાથેના લખાણોથી
પ્રમટ કરી લોકોના શક શુબેદ અને શકાને હમેશ માટે ફર
ફરવું અને યોગ્ય બાગે છે.

ખાન કમાલુદ્દીન લાહોરીને માટે ખુશી સાબેતી
કે તે મિર્ઝાઈ છે.

સુદ્ધિત મોદમદ સાદિક કે જેઓ કાદિયાની મિર્ઝાઈ
લાહોરી પાર્ટીના ખાન કમાલુદ્દીનની સાથે ઈંગ્લેંડમાં રહી
કામ કરનારા મોટા અને મશ્હૂર બાગેવાન છે તેઓએ હિંદુ-
સ્તાનના પ્રખ્યાત ઉદ્ધ વર્તમાન પત્ર “વઢીલ”ના એડિટર-

ને જવાબ આપતાં ખાજ કમાલુદ્દીનની હાલતનો ચિતાર નીચે મુજબ ચીતર્યો છે તેના જરૂર જોગા ફકરાઓ:—“ મારા અને ખાજ (કમાલુદ્દીન) સાહેબનો જે સંબંધ અરસપરસ છે ત્યાં સુધી એમાં જરાએ શક નથી કે ખાજ સાહેબની સાથે (કાદિયાની મિર્જાઈ) ખિલાફતને માટે મારે મતફેર છે અને કોઈ વખતે અરસપરસ લખાણો બારે ગંભીર (એટલે માહોમાંહે બારે તકરારનું) રૂપ પકડે છે અને મજકુર મતફેરમાં પણ ખાજ સાહેબ પોતાના ખાજ ગોડીયાઓ સાથે પૂરી રીતે એકમત થયલા નથી, (એટલે કાદિયાની પાર્ટીના આગેવાનો મિર્જાઈના ખલીફા થવાની દરેક જણ પોતાને માટે આશા રાખે છે). તાખલા તરીકે તેઓ (ખાજ સાહેબે) અહીં (ઈંગ્લિંડમાં) બહુ વખતે કહ્યું છે કે મૈલવી મોહમ્મદ અલી (લાહોરી પાર્ટીના આગેવાન)ની આ બૂલ છે કે જે તેણે કહ્યું કે (મિર્જાઈ)નો ખલીફા કાબતે પણ નહીંજ થવું જોઈએ. અને મૈલવી મોહમ્મદ અલીની એ ઇચ્છા કદિ પૂરી થઈજ નહીં કારણ કે (મિર્જાઈ) મહમ્મદ (મિર્જાઈનો દીકરો) ખલીફા થઈજ ગયો.....

અને વળી તેઓ (ખાજ સાહેબ), હઝરત મિર્જા (ગુલામ અહમદ કાદિયાની) સાહેબને તેજ મસીહ (હઝરત હિંસા અલ) અને (ઇમામ) મહંદી ખરા દિવ્ય માને છે જે મસીહ અને (ઇમામ મહંદી સાહેબ)ની પધરામણીની ઇન્તેજરી (સુન્ની) મુસલમાનો કરી રહ્યા છે, અને હઝરત મિર્જા સાહેબને દરેક રીતે સાચા અને સચ્ચાઇપર ચાલનારા (ખરા દિવ્ય) તેઓ માને છે અને તેઓ (મિર્જાઈ)ની નિયુક્તિને પણ તેઓ (ખાજ કમાલુદ્દીન) માનનારા છે; માત્ર એટલાજ વધુ ખોલાસા સાથે કે તેઓ (ખાજ) કહે છે કે આ (મોહમ્મદી) ઉમ્મતમાં હઝરત મોહમ્મદ (સન્ન) ઉપરાંત ખાજ પણ (ફેલાક) નથીયો

થઈ ગયા છે. પણ તે નખીચોએ ખોદાપાક તરફથી નખી હોવાનો એલકાળ હાસેલ કીધો ન હતો, અલગત મિર્ઝા (ગુલામ અહમદ કાદિયાની) સાહેબે તે (એલકાળ)ને મેળવી લીધો હતો. એ ઉપરાંત ખાળ સાહેબની સાથે મારે મિત્રતાનો સંબંધ તે વખતનો છે કે જ્યારે તેઓ અહમદી (મિર્ઝાઈ) થયા ન હતા.....

અને જ્યારે એવા દોરતો (એટલે જે અગ્રેએ ખાળ કુમારુદીન સાહેબની કોશિશથી મુસલમાન થયા છે તેઓ)એ, મારી એ વાત (અને અકીદા)ની સત્યતાને માટે કે ખોદાપાક અને જનાળ નખી (સલ)ના વાયદા મુજબ મિર્ઝા ગુલામ અહમદ કાદિયાની) સાહેબ, ખોદાપાકના તરફથી (મોકલાયલા) મસીહ અને મહદી છે, ખાળ સાહેબથી પૂછ્યું કે “શું મિર્ઝા (ગુલામ અહમદ કાદિયાની) સાહેબના આ દાવાને તમે કયુલ મંજુર રાખો છો? ત્યારે ખાળ કુમારુદીન સાહેબે (હંમેશ) એકરાર કીધો છે [કે એશક હું એમજ માનું છું] અને તેનો કદિ કદિ પણ નકાર કીધો નથી. તો જ્યારે [ખાળ સાહેબના એકરાર અને અકીદાની] એવી ખુદશી હાલત છે ત્યારે હું ખાળ સાહેબની સાથે (હિંદુસ્તાનમાં તેઓ પોતાના એ અકીદાને સંતાડે છે એ માટે) શા વારતે ટટો કરું?..... ..અને એવીજ રીતે તેઓને પણ મારી સાથે [આ ભેદ જાહેર કરી દેવા વારતે] તકરાર ઉભી કરવાનું કંઈ પણ કારણ નથી. કારણ કે અહમદીયત (કાદિયાની મિર્ઝાઈ અકીદાઓને માની તે પ્રમાણે ચાલતું) જે તકરારો ઉભી કરવાનું કારણ હોત તો તેઓ આ માટે અહમદી [મિર્ઝાઈ] બનતે. [પણ અફસોસ છે કે કાદિયાની પાર્ટી અને લાહોરી પાર્ટીમાં મિર્ઝાજીના મરણ પછી એવી તકરારો ઉભી થઈ કે એક બીજાને કાફિર બનાવવા લાગી ગયા છે. એનું કારણ મિર્ઝાજીના ધોક્કા રૂપ દાવાઓ નથી તો બીજું શું છે?]

હા ! (કાઠની સાથે વાતચીત કરતાં કે ચઢો ઉધરાવતાં) શરૂઆતમાં પોતે ખાજ સાહેબ હજરત મિર્ઝા સાહેબને માટે કાઠ વાતચીત કરતા નથી. (અને હિંદુસ્તાનના મુસલમાનોને પોતાના દીન તરફ બોલાવતા નથી). એવું સખ્ય એ કે એ ખાખતમાં તેઓની પાસે એક કારણ છે અને તે એ છે કે તેઓને (ઈંગ્લેન્ડમાં રહી પોતાનો મિર્ઝાઈ ધર્મ ફેલાવવા માટે) એવા લોકો તરફથી ચંદા અને વજ્રદાઓ મળે છે કે જેઓ અહમદી (કાદિયાની મિર્ઝાઈ) નથી (પણ સુન્નત જમાઅત છે). અને તેઓ (ખાજ કુમાલુદ્દીન)ને માટે તેથી કરીને એ જરૂરી વાત છે કે તેઓ એ વાતનો વિચાર રાખે (કે મુસલમાનોની આગળ એવું ખુશ્કું જુઠાણું બંધ, તેઓની દેખીતી આંખમાં ધુળ નાંખે, તેઓને ઘોઠા દીએ અને પોતાના ગુરની દગ્ગલથી વાપરે કે હું મિર્ઝાઈ કાદિયાની નથી પણ ખાજા ગુન્ની હતી છું. (જુઓ સહીદએ રંગુન ખર પથરવાને દગ્ગલથી ઝખૂત પાતું પઠ અને પઠ; અને તેઓ એ વાતાનો વિચાર રાખેજ છે (અને તેથીજ હિંદુસ્તાનના અજાણ સુન્ની મુસલમાનો પાસેથી દર વર્ષે હજારો રૂપિયા લઈ જાય છે)...

ત્યારે જો યૂરોપમાં અહમદિયા (મિર્ઝાઈ) ધર્મને માટે વાદવિવાદ કરશે અથવા ખીજા શબ્દોમાં કહીએ કે (લોકોને) અહમદી મુસલમાન (કાદિયાની મિર્ઝાઈ) બનાવવા ગુન્હો છે... તો હું ખુશ્કે ચોઠ કહું છું અને હાંકમરીને ગવાહી આપું છું કે તે ગુન્હેગાર ખાજ કુમાલુદ્દીન નથી પણ હું છું, અને મારા સાથી કાઝી અબ્દુલ્લાહ સાહેબ અને મોલવી ફઝિલ અબ્દુલ્લ હાઈ અગ્ન સાહેબ છે; અથવા લેફ્ટિનન્ટ ફર્ગિસન (અબ્દુરરહમાન), મિસ્ટર બશીર કોરીવ, મિસ્ટર મોહમ્મદ

ઓપવેન્સ, મિસ સલમા (મિસિઝ ક્રાકસફોર્ડ), મિસ પેન્કોર્સ (ખદીજા) અને બીજા અહમદી (મિર્ઝાઈ કાદિયાની નવા મુસલમાન થયેલા પ્રરોધો અને લેડીઓ છે જેઓ અમારા કાદિયાની ધર્મના ફેલાવવાના) કામમાં મદદગાર છે. ખાજ સાહેબને માટે કદિ પણ કોઈએ એવો જોશ કે વિચાર નહીં લાવેલો જોઈએ કે તેઓ કાદિને અહમદી (કાદિયાની મિર્ઝાઈ) બનાવે છે. (તેઓ તો માત્ર લોકોને ખિડા દઈ યુરોપીઓની પેઠે હિંદુસ્તાનીઓને લૂંટી પોતાને અને અમારો ગુજરાન એક આરામથી ચલાવવા માટે હજારો રૂપિયા, અમારો ધર્મ ફેલાવવા માટે અમને લાવી આપે છે અને એ કંઈ ગુન્હો થોડોજ છે ! કારણ કે દીની કે દુન્યવી દરેક વાતમાં જૂઠું ખોલવું અમારા કાદિયાની રસૂલ અને નબીની ખાસ સુખત છે). નહીં એવી રીતે તેઓ ખાજ સાહેબના ચંદા (હિંદરાણી)ઓમાં આડે આવવું કોઈ પણ માણસને માટે જયજ અને લાયક થઈ શકશે. (મિર્ઝાઈઓ માટે જયજ નથીજ પણ સખત જમાઅત મુસલમાનો માટે આવી દળદળીયતના કામમાં આડે આવવું તો વાજેજ છે)... બલકે એવી લાલતમાં કે જ્યારે પૈસા એકઠા કરવાના મામલામાં તેઓ એવા લોકોના કે જેઓ (મિર્ઝાઈ કાદિયાની નથી એટલે) ગેર અહમદી છે મદદ મેળવવાના ગરજવાન છે, તેઓ લાચાર છે.

“વઢીલ”ના એગિટર સાહેબનું લખાણ કે સુફતી મોહમ્મદ સાહિબ સાહેબને અમે સવિનય અગ્ગ કરશું કે જો ખરી કાજત હોય તેને (ખાજ કેમાલુદીનની પેઠે) તેઓએ જિંદગી સુન્ની મુસલમાનોથી) સેતાડવી તહીજ જોઈએ. હું આપના આ અપક્ષપાત અભિપ્રાયને ટેકો આપું છું કે આપનું આ લખાણ મિલકુલ ઠીક છે...હા ! (મિર્ઝાઈ વર્તમાન પત્ર)

અલકાંકેલ” સિવાય ખીજી ધરલાખી વર્તમાનપત્રોને એ જ્યાં
 ન્યા કે તેઓ આરા કામના આ જામને કે જે થડે (દિગ્ગંજમા
 અદમસ્થિત (કાદિયાની લખ) કેલાય છે પર્મ શ્રાપતા નથી..
 તેનું મુખ્ય કારણ ..માત્ર એ છે કે મારા દેશના સમલમાનો
 એ વાનના ગભ સદેશ પોંદ્યાડી દર્જે કે એક માણસ તરફીર
 પરસ્તી (ત્રીદેવ-પૂજા)થી નીકળીને એકજ જોશનો પૂજનાર, એક
 મદુર રસુલુલાલ (સલ.)નો માનનાર અને કુર્આને પાકનો તામેદ
 થત ગયો. એ વાત તો ખલ્લી છે કે કામ પશુ પ્રિતિ અદમ
 (મિર્જાઈ) બની શકે નથી કે જ્યાં સર્પી તે મજબૂર બાબનો
 માની નહીં જો (પશુ સાથે તેને કાદિયાની મિર્જાઈ અધીરાયો)
 જે આ વિમાલાના પાના ૧૨થી ૨૬ નંબી જપાયતા છે તે પા.
 માનવાજ પડે છે કે જેથી તે પાંગ કાદિરને કાદિરજ અને તે
 પછી એ બુદ્ધ ખમરી કેવી રીતે સામેલ થત, અને નમત
 થડે કે વજરો આપમે કેવી રીતે જમત થયો ન લખી મેકલ-
 નાર એકમદ આદેક, કાઉટી રેનાનો, દિન, (જાઓ
 “અકીલ” અમરિતમગ નાં ૫ મી રજળ ૧૨૭૬ દિ મુનાખિત
 ૧૨ મા એપ્રીલ ૧૯૧૮ જિલ્લ ૨૪ નંબર ૬ પાન ૬૧.

મિર્જાઈઓના અખ્યાત યોચાન્યા “મિલિયુ અમર
 રિલીજન્સ” બાબત માહે માય ૧૯૧૩ પાના ૧૧૪ થી
 ૧૧૬ મા “મન અનમારી દલજ્જાલ” વાળા દેડિગના બખાબના
 ખાબજી પોતે લખે છે “મેડે મશિંદ વ આકા અમીદે મૌજિ
 અલયાદિસલાતો બરસલામને કમ માત્ર હમી જળ પંદ આવાજ
 દી” લખાણની નીચે દેકાયા સાથે તેની સર્પી એવી રીતે છે:—
 નેશનલ બક ઓફ ઇન્ડિયા, નં. ૨૬ બિગપ જેટ (લી.)
 કમાલદીન

